

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

COMMISSIEVERGADERING VAN 28 APRIL 1960.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 23 maart 1960 betreffende de wetgevende en provinciale verkiezingen in Congo.

VERSLAG

NAMENS DE VERENIGDE COMMISSIES VOOR
BELGISCH-CONGO EN RUANDA-URUNDI
EN VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **DELPORT**.

DAMES EN HEREN,

Sedert de wet van 23 maart 1960 betreffende de wetgevende en provinciale verkiezingen in Congo hebben zich een paar wijzigingen voorgedaan in de bevolkingscijfers van sommige kieskringen in de provincie Kasai. Deze veranderingen zijn het gevolg enerzijds van een zekere aanpassing der territoriale grenzen en anderzijds van de verplaatsingen van belangrijke groepen van het Mulubaras. Het is dan ook duidelijk dat de tabellen 1 en 2 van de wet van 23 maart 1960 die de zetelverdeling zowel voor de wetgevende als voor de provinciale verkiezingen aangaven, hierdoor beïnvloed worden. Voor het geheel der provincie Kasai blijft de toestand, dit wil zeggen het aantal zetels, ongewijzigd en de bij het ontwerp gevoegde nieuwe tabellen geven dan voor bedoelde gouw de nieuwe verdeling tussen de gewesten en districten aan.

Als corollarium van deze wijziging moet ook een gewijzigde interpretatie van artikel 14 van de wet van 23 maart 1960 worden uitgevaardigd.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissies deelgenomen :

De heren Pholien en Rolin voorzitters; Ancot, Block, Buisseret, Camby, Mevr. Ciselet, de heren De Baeck, Dekeyzer, de la Vallée Poussin, Derbaix, Duvieusart, Estienne, Flamme, Gilson, Lagae, Leynen, Ligoit, Martens, Nihoul, Oblin, Pairon, Philips, Roland, Van Cauwelaert, Mevr. Vandervelde, de heren Van Hemelrijck, Van Oudenhove, Van Remoortel, Vermeylen, Yernaux, en Delport, verslaggever.

R. A 5899.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

287 (Zitting 1959-1960) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

REUNION DU 28 AVRIL 1960.

Projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1960 relative aux élections législatives et provinciales au Congo.

RAPPORT

FAIT AU NOM DES COMMISSIONS
REUNIES DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-
URUNDI ET DE LA JUSTICE (1)
PAR M. **DELPORT**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis la discussion et le vote de la loi du 23 mars 1960 relative aux élections législatives et provinciales au Congo, quelques modifications sont intervenues dans les chiffres de la population de certaines circonscriptions électorales de la province du Kasai. Elles résultent, d'une part, de la modification des limites territoriales et, d'autre part, de la migration de groupes importants de race Muluba. Il est évident, dès lors, que les tableaux n^{os} 1 et 2 de la loi du 23 mars 1960, qui déterminent la répartition des sièges, tant pour les élections législatives que pour les élections provinciales, s'en trouveront affectés. Pour l'ensemble de la province du Kasai, la situation reste inchangée; en d'autres termes, le nombre global de sièges reste le même, et les nouveaux tableaux joints au projet se bornent à indiquer la nouvelle répartition des sièges entre les territoires et les districts.

Comme corollaire de cette modification, il faudra, d'autre part, édicter une interprétation modifiée de l'article 14 de la loi du 23 mars 1960.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations des Commissions :

MM. Pholien et Rolin, présidents; Ancot, Block, Buisseret, Camby, M^{me} Ciselet, MM. De Baeck, Dekeyzer, de la Vallée Poussin, Derbaix, Duvieusart, Estienne, Flamme, Gilson, Lagae, Leynen, Ligoit, Martens, Nihoul, Oblin, Pairon, Philips, Roland, Van Cauwelaert, M^{me} Vandervelde, MM. Van Hemelrijck, Van Oudenhove, Van Remoortel, Vermeylen, Yernaux, et Delport, rapporteur.

R. A 5899.

Voir :

Document du Sénat :

287 (Session de 1959-1960) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

Inderdaad, waar de kandidatenlijsten reeds werden ingediend en aanvaard, en waar nu het aantal zetels wordt verminderd, wordt de geldigheid van bedoelde lijsten bewaard, al zijn zij niet in overeenstemming met artikel 14 van de wet van 23 maart j.l.

Waar echter het aantal te begeven zetels stijgt, kunnen aanvullende kandidaturen worden ingediend op voorwaarde dat de lijsten reeds vroeger het door de wet bepaalde maximum hadden bereikt.

Naast deze aanpassingen van de wet die uitsluitend op de provincie Kasai betrekking hebben, wil onderhavig wetsontwerp eveneens een afwijking vragen op artikel 5 en 6 van de wet van 23 maart j.l.

Inderdaad in zekere streken is het niet mogelijk gebleken de kiesregisters binnen de door bedoelde artikelen bepaalde termijnen aan te vullen; wie met de feitelijke toestanden van het Congolese grondgebied iets of wat vertrouwd is, zal dit best begrijpen. Daarom wordt voorgesteld de inschrijvingsmogelijkheid te laten lopen tot 6 mei e.k. met dien verstande zelfs dat de Commissie van toezicht tot 10 mei, vooravond van de aanvang der kiesverrichtingen zal kunnen beslissen tot de inschrijving op het kiesregister van hen die hun aanvraag zouden ingediend hebben.

*
**

De Verenigde Commissies hebben eenparig hun instemming betuigd met de geamendeerde tekst die door de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd overgemaakt alsmede met de beschouwingen in het verslag van de heer Lindemans vervat.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
H. DELPORT.

De Voorzitters,
J. PHOLIEN.
H. ROLIN.

En effet, les listes de candidats déjà déposées et acceptées dans les circonscriptions pour lesquelles le nombre de sièges à attribuer aura été réduit, ne seront pas invalidées, bien qu'elles ne soient pas conformes à l'article 14 de la loi du 23 mars dernier.

En revanche, dans les circonscriptions où le nombre de sièges à attribuer augmente, des candidatures complémentaires pourront être introduites, à condition que les listes déjà déposées portent le maximum de candidatures autorisé par la loi.

Outre ces modifications qui concernent uniquement la province du Kasai, le présent projet de loi entend apporter une dérogation aux articles 5 et 6 de la loi du 23 mars dernier.

Dans certaines régions du Congo, en effet, il n'a pas été possible de compléter le rôle des électeurs dans les délais fixés par ces articles; ceux qui sont plus ou moins au courant des situations de fait existant en territoire congolais le comprendront sans peine. Aussi est-il proposé de proroger jusqu'au 6 mai le délai d'inscription au rôle, étant entendu que la Commission de contrôle pourra encore, jusqu'au 10 mai, veille du début des opérations électorales, décider l'inscription au rôle des intéressés qui en feraient la demande.

*
**

C'est à l'unanimité que les Commissions réunies ont adopté le texte amendé qui nous a été transmis par la Chambre des Représentants et qu'elles se sont ralliées aux considérations développées dans le rapport de M. Lindemans.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
H. DELPORT.

Les Présidents,
J. PHOLIEN.
H. ROLIN.